































### 6.3 CONFIGURATION DES VUES WEB

Voir la section 4.5 pour la définition et but des vues Web. Pour configurer une vue Web, cliquez sur le bouton **Edit Webview Configurations** de l'applet d'administration. La fenêtre de configuration des vues apparaît comme le montre la figure 6.3a. Toutes les vues déjà configurées sont également listées.

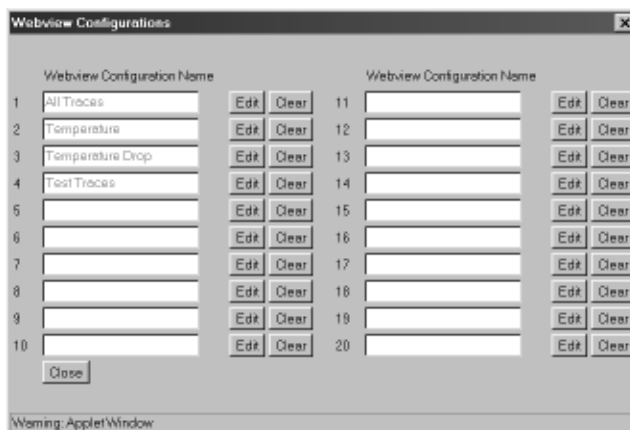


Figure 6.3a Webview Configuration window

Pour effacer une vue Web, cliquez sur le bouton **Clear**. Pour modifier une vue Web, cliquez sur le bouton **Edit**. Pour créer une vue Web, cliquez sur le bouton **Edit** d'une case vide (indiquant qu'il n'y a rien dedans). La fenêtre de détail apparaît comme le montre la figure 6.3b ci-dessous.

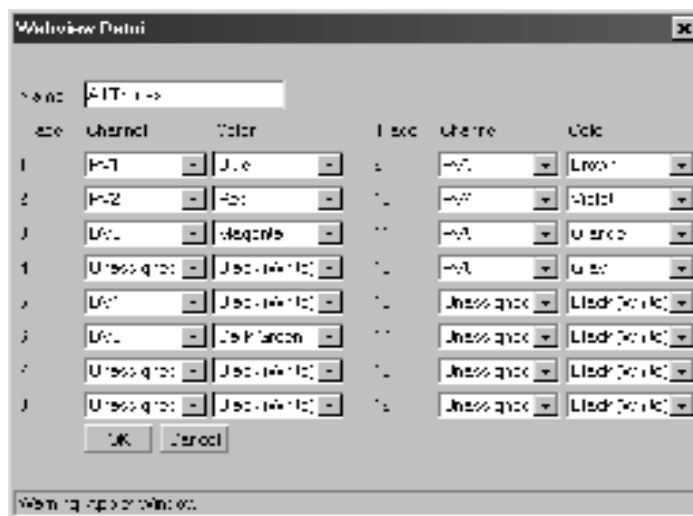


Figure 6.3b Fenêtre de détail du contenu d'une vue Web

Depuis cette fenêtre, saisissez un nom pour cette vue, sélectionnez les variables à visualiser dans cette vue, et choisissez une couleur pour chaque variable. Si la couleur **Black (White)** est choisie, cette couleur sera black si la couleur d'arrière plan est white et white si la couleur d'arrière plan est black. Voir la section 4.6 pour le choix de la couleur d'arrière plan.

Cliquez sur le bouton **OK** lorsque tout est saisi. Le nom attribué à la vue apparaît maintenant dans la fenêtre générale de configuration.

Cliquez sur le bouton **Close**, puis sur la touche précédent de votre navigateur pour revenir à l'applet de visualisation. Lors du démarrage de l'applet, la vue numéro 1 est affichée. Ensuite toute vue configurée peut être affichée (voir section 4.5).

## 6.4 MODIFICATION DU TABLEAU D'ALARME

Les alarmes peuvent être autorisées seuil par seuil pour déclencher l'envoi d'E-mail. Voir la section 5 pour le détail du contenu de l'E-mail. Toutes les adresses contenues dans la liste (voir section 6.5) recevront un E-mail à chaque apparition d'une condition d'alarme. Pour autoriser ou non une alarme, cliquez sur le bouton **Edit Alarm Flags Matrix** depuis l'applet d'administration. La fenêtre montrée en figure 6.4 apparaît. Cochée ou non les cases correspondant à ce que vous désirez (voie et numéro de seuil).

|      | A1                                  | A2                                  | A3                                  | A4                                  |      | A1                                  | A2                       | A3                                  | A4                                  |      | A1                       | A2                       | A3                       | A4                       |
|------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|------|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| PV1  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV1  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | DV13 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| PV2  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | DV2  | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV14 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| PV3  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV3  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV15 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| PV4  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | DV4  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV16 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| PV5  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV5  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV17 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| PV6  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV6  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV18 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| PV7  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV7  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV19 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| PV8  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV8  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV20 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| PV9  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV9  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV21 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| PV10 | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV10 | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV22 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| PV11 | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV11 | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV23 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| PV12 | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV12 | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | DV24 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Figure 6.4 Tableau de sélection d'alarme

## 6.5 MODIFICATION DE LA LISTE D'ADRESSE E-MAIL

Jusqu'à 8 adresses E-mail différentes peuvent être mémorisées. Pour les modifier, cliquez sur le bouton **Edit Address Book** de l'applet d'administration. La fenêtre de la figure 6.5 apparaît. Entrez les adresses désirées.

Figure 6.5 Liste d'adresses E-mail



## 7 SPECIFICATIONS

|   |   |
|---|---|
| Connexion physique au réseau                              | Ethernet 10BaseT  |
| Services réseau disponibles: (Note 1)                     | <p>HTTP: IP Port 80</p> <p>Modbus/TCP: IP Port 502</p> <p>Telnet: IP Port 23</p> <p>FTP: IP Port 21</p> |
| Vitesse Ethernet minimum de la liaison                    | 128 kbps (Note 2)   |
| Nombre de connexions simultanées recommandées             | <p>Modbus/TCP: 2</p> <p>Total (Modbus/TCP et vues Web): 5</p>   |
| Maximum absolu de connexions simultanées                  | 8 (Note 3)  |
| Nombre d'échantillons d'historique disponibles en vue Web | 3600  |
| Fréquence d'acquisition max.                              | 1 seconde   |
| Fréquence d'acquisition min.                              | 1200 secondes (20 min)  |
| Durée d'historique  | <p>fréquence d' 1 seconde: 1 heure</p> <p>fréquence de 20 minutes: 50 jours</p>                         |
| Temps de chargement de l'historique                       | 20 min typique (Note 4)   |
| Nombre max. d'alarmes dans l'historique d'alarme          | Voir note 5   |
| Nombre max. de vues Web                                   | 20  |
| Nombre max de variables par vue                           | 16  |
| Nombre max. d'adresse E-mail                              | 8   |
| Mot de passe par défaut de l'applet d'administration      | 10  |
| Options nécessaires dans la centrale vidéo                | Calcul  |
| Alimentation  | Par le secteur pris sur la centrale (CA) uniquement   |

### Notes

- 1 Les services SMTP ne sont pas directement inclus dans la centrale. Pour pouvoir envoyer des E-mail, un serveur SMTP externe doit être disponible sur le réseau et son adresse saisie dans la centrale (voir section 6.2).
- 2 Les connexions par ligne téléphonique à 56 kbps ou moins peuvent fonctionner, mais non garanties. Pour les utilisateurs de Windows, voir la section 2.3.
- 3 Un fonctionnement avec plus de 5 clients simultanés n'est pas recommandé. Un fonctionnement avec 6 à 8 clients est possible dans les conditions optimum de connexion et avec une fréquence d'acquisition lente (20 secondes et au delà), mais n'est pas garantie.
- 4 Si non limité par la bande passante du réseau.
- 5 Il n'y a pas de limite au nombre d'alarmes présentes dans l'historique d'alarme autres que celles liées au PC (mémoire disponible...)

## 8 MESSAGES UTILISATEUR

### 8.1 MESSAGES D'ERREUR

- 1 Unable to establish a connection to the server. Check that the server code is executing.

Pour permettre au serveur Ethernet de s'initialiser dans la centrale vidéo 4100G, une période de 2 minutes après la mise sous tension doit être observée avant de lancer l'applet de visualisation sinon ce message peut apparaître.

- 2 Could not obtain initialization data. Check data connection to the 4100G

L'applet a pu établir la connexion avec le serveur Ethernet de la centrale mais n'arrive pas à obtenir les données d'initialisation.

- a Vérifiez le câblage entre le serveur Ethernet (dans le capot arrière) et les connecteurs de la carte de communication de la centrale vidéo 4100G (Figure 8.1).
- b Vérifiez que la centrale 4100G est équipée d'une version logicielle 2.35 ou supérieur. Ceci se vérifie en coupant puis remettant l'alimentation et en observant les messages apparaissant sur l'écran de la centrale. La version logicielle se décompose en 2 parties, la version de la 'porte' et la version de la carte contrôle. Pendant l'initialisation, la version logicielle de la porte apparaît en premier, dans une fenêtre centrée dans l'écran, de la forme 'S/W version N.NN', où N.NN est la version logicielle de la porte. Ensuite une autre fenêtre apparaît, montrant la version logicielle de la carte contrôle dans la partie haute de l'écran, de la forme : INIT. VD.DD HHHH, où VD.DD est la version logicielle de la carte contrôle et doit être V2.35 ou >.
- c Vérifiez que les paramètres de communication dans la centrale vidéo sont :  
Protocole = Modbus; Vitesse = 9600; Parité = Non; Bits stop = Un, Adresse = 1.

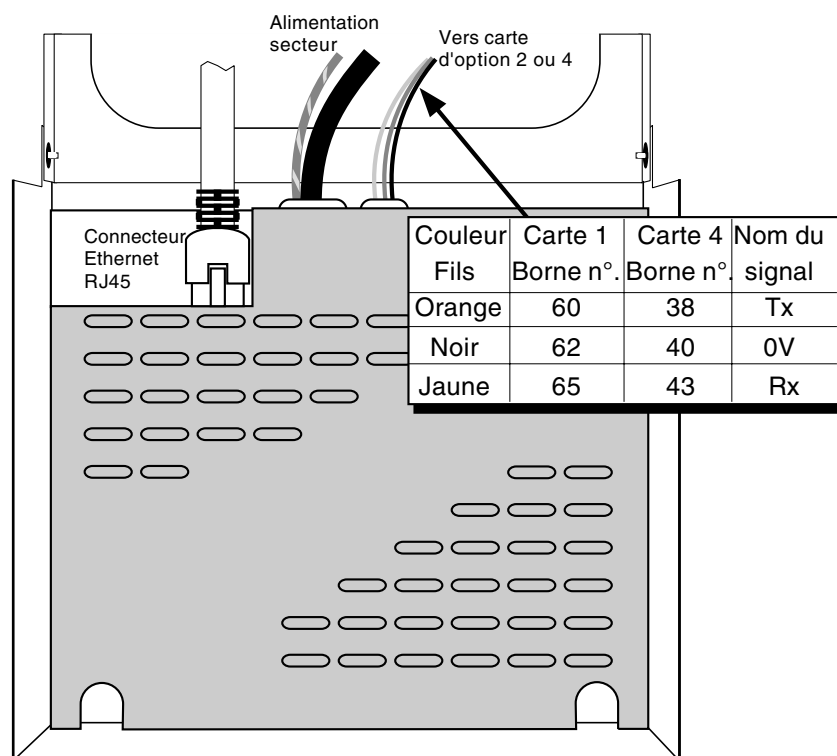


Figure 8.1 Détail du câblage du serveur Ethernet

## 8.1 MESSAGES D'ERREUR (Suite)

### 3 Wrong number of PV's or DV's.

L'applet de visualisation Web a été créée pour fonctionner avec des appareils équipés de 12 voies d'entrée et 24 voies dérivées. Ce message apparaît donc si votre centrale n'est pas équipée de 12 voies d'entrée et/ou 24 voies dérivées.

- a. Vérifiez que la version logicielle de votre centrale est 2.35 ou > comme indiqué pour le message précédent.
- b. Vérifiez, depuis le menu de configuration de votre centrale vidéo, que les voies dérivées sont présentes. ('Conf:VD N' doit apparaître dans la liste des paramètres configurables.)

### 4 No webview configurations defined. Check webview configuration in admin client.

Pour pouvoir tracer des courbes, au moins une vue Web doit être configurée. Ce message apparaît si l'applet a pu entrer en communication avec la centrale vidéo mais n'a pas de vue Web à afficher.

- a. Démarrer l'applet d'administration et configurez au moins une vue Web. Relancez l'applet de visualisation.

### 5. Could not obtain webview configuration data. Check data connection to the 4100G

Ce message apparaît si le serveur Ethernet de la centrale vidéo a pu obtenir les paramètres d'initialisation de la centrale, mais n'a plus de réponse à ses requêtes depuis. Peut être dû à une faute intermittente lié à un câblage défectueux entre le serveur Ethernet et la carte de communication de la centrale.

### 6. Sample data contain repeated errors. Check data connection to the 4100G

Identique au message 5, mais peut également être dû à une non alimentation de la centrale 4100G (chassis retiré du boîtier).

### 7. The server data pump could not be started. Check data connection with the 4100G

Identique au message 5

## 8.2 AUTRES MESSAGES

### 1 Reset Notification message

Toute modification du paramétrage de la centrale vidéo ( gamme, échelle...) alors que l'applet de visualisation est en fonctionnement entraîne un rechargement des nouveaux paramètres par l'applet et l'effacement des données d'historique.

## LISTE DES PAGES

Ce manuel (issue 1) est constitué des pages suivantes, aux révisions suivantes.

|         |                |
|---------|----------------|
| Page 1  | Issue 1 Avr 01 |
| Page 2  | Issue 1 Avr 01 |
| Page 3  | Issue 1 Avr 01 |
| Page 4  | Issue 1 Avr 01 |
| Page 5  | Issue 1 Avr 01 |
| Page 6  | Issue 1 Avr 01 |
| Page 7  | Issue 1 Avr 01 |
| Page 8  | Issue 1 Avr 01 |
| Page 9  | Issue 1 Avr 01 |
| Page 10 | Issue 1 Avr 01 |
| Page 11 | Issue 1 Avr 01 |
| Page 12 | Issue 1 Avr 01 |
| Page 13 | Issue 1 Avr 01 |
| Page 14 | Issue 1 Avr 01 |
| Page 15 | Issue 1 Avr 01 |
| Page 16 | Issue 1 Avr 01 |
| Page 17 | Issue 1 Avr 01 |
| Page 18 | Issue 1 Avr 01 |
| Page 19 | Issue 1 Avr 01 |



2 rue René Laennec 51500 Taissy France  
Fax: 03 26 85 19 08, Tel : 03 26 82 49 29

E-mail: [hvssystem@hvssystem.com](mailto:hvssystem@hvssystem.com)  
Site web : [www.hvssystem.com](http://www.hvssystem.com)

# Bureaux de vente et de service internationaux

|   |  |  |
|---|--|--|
| <b>Allemagne</b><br>Eurotherm Regler GmbH,<br>Postfach 1434,<br>D-65534 Limburg a.d. Lahn.<br>Tél. : 49 6431 2 980<br>Fax : 49 6431 98119   | <b>Espagne</b><br>Eurotherm España SA,<br>Pol. Ind. de Alcobendas<br>Calle de la Granja 74,<br>28100 Alcobendas,<br>Madrid<br>Tél. : 341 661 6001<br>Fax : 341 661 9093  | <b>Irlande</b><br>Eurotherm Ireland Ltd,<br>IDA Industrial Estate,<br>Monread Road,<br>Naas,<br>Co. Kildare<br>Tél. : 353 4587 9937<br>Fax : 353 4587 5123   |
| <b>Australie</b><br>Eurotherm Pty Ltd,<br>Box 11,<br>Waverley Gardens Post Office,<br>Mulgrave,<br>Victoria 3170.<br>Tél. : 613 9574 8888<br>Fax : 613 9574 8868<br><br>Eurotherm Pty Ltd,<br>Unit 3, 6-18 Bridge Road<br>Hornsby,<br>New South Wales 2077.<br>Tél. : 61 2 477 7022<br>Fax : 612 477 7756<br><a href="http://www.eurotherm.com.au">www.eurotherm.com.au</a> | <b>Etats Unis</b><br>Eurotherm Recorders Inc.,<br>One Pheasant Run,<br>Newtown Industrial Commons,<br>Newtown PA 18940<br>Tél. : 1 215 968 0660<br>Fax : 1 215 968 0662<br><a href="http://www.eurotherm.com/chessell">www.eurotherm.com/chessell</a>  | <b>Italie</b><br>Eurotherm Spa,<br>Via XXIV Maggio,<br>I-22070 Guanzate,<br>Como<br>Tél. : 3931 975111<br>Fax : 3931 977512  |
| <b>Autriche</b><br>Eurotherm Mess und Regeltechnik,<br>GmbH,<br>Geiereckstraße 18/1,<br>A1110 Wien,<br>Tél. : 431 798 7601<br>Fax : 431 798 7605  | <b>France</b><br>Eurotherm Chessell<br>Une division d'Eurotherm Automation SA<br>Parc d'affaires<br>6, Chemin des joncs<br>BP 55,<br>69572 Dardilly cédex<br>Tél. : (+) 33 4 78 66 45 00<br>Fax : (+) 33 4 78 35 24 90<br><a href="http://www.eurotherm-chessell.fr">www.eurotherm-chessell.fr</a> | <b>Japon</b><br>Eurotherm (Japan) Ltd,<br>Matsuo Building 2nd Floor,<br>3-14-3 Honmachi,<br>Shibuya-Ku,<br>Tokyo 151<br>Tél. : 813 3370 2951<br>Fax : 8133370 2960<br><a href="http://www.eurotherm.com/japan">www.eurotherm.com/japan</a> |
| <b>Belgique</b><br>Eurotherm BV,<br>Herentalsebaan 71-75,<br>B 2100 Deurne (Antwerpen)<br>Tél. : 323 322 3870<br>Fax : 323321 7363  | <b>Grande Bretagne</b><br>Eurotherm Recorders Ltd,<br>Dominion Way,<br>Worthing,<br>West Sussex BN14 8QL<br>Tél. : 01 903 205222<br>Fax : 01 903 203767  | <b>Norvège</b><br>Eurotherm A/S,<br>Post Boks 288,<br>N-1411 Kolbotn<br>Tél. : 4766 803330<br>Fax : 4766 803331  |
| <b>Corée</b><br>Eurotherm Korea Ltd,<br>Suite #903,<br>Daejoo Building,<br>132-19, Chungdam-Dong,<br>Kangnam-Ku,<br>Seoul, 135-100<br>Tél. : 822 2545 8507<br>Fax : 822 2545 9758   | <b>Hong Kong</b><br>Eurotherm Limited,<br>Unit D, 18/F Gee Chang Hong Centre,<br>65, Wong Chuk Hang Road,<br>Aberdeen<br>Tél. : 852 2873 3826<br>Fax : 852 2870 0148   | <b>Pays Bas</b><br>Eurotherm BV,<br>Hoge Rijndijk 48A,<br>NL - 2382 AT Zoeterwoude<br>Tél. : 3171 541 1841<br>Fax : 3171 541 4526<br><a href="http://www.eurotherm.nl">www.eurotherm.nl</a>  |
| <b>Danemark</b><br>Eurotherm Danmark A/S,<br>Finsensvej 86,<br>DK 2000 Fredriksberg<br>Tél. : 4531 871622<br>Fax : 4531 872124  | <b>Inde</b><br>Eurotherm India Ltd,<br>152, Developed Plots Estate<br>Perungundi,<br>Chennai 600 096<br>Tamilnadu<br>Tél. : 9144 496 1129/1230<br>Fax : 9144 496 1831  | <b>Suède</b><br>Eurotherm AB,<br>Lundavangen 143,<br>S-21224 Malmö<br>Tél. : 46 40 384500<br>Fax : 46 40 384545<br><a href="http://www.eurotherm.se">www.eurotherm.se</a>  |
|   |  | <b>Suisse</b><br>Eurotherm Produkte (Schweiz) AG,<br>Schwerzistrasse, 20,<br>CH-8807 Freienbach<br>Tél. : 41 55 415 4400<br>Fax : 41 55 415 4415   |

[www.eurotherm-chessell.fr](http://www.eurotherm-chessell.fr)  
[contact@automation.eurotherm.co.uk](mailto:contact@automation.eurotherm.co.uk)



**EUROTHERM CHESSELL**  
Une division d'Eurotherm Automation SA  
Parc d'affaires  
6, Chemin des jonc  
BP 55,  
69572 Dardilly cédex

Les données de cette notice sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. © Eurotherm Automation



2 rue René Laennec 51500 Taissy France E-mail: [hvssystem@hvssystem.com](mailto:hvssystem@hvssystem.com)

Fax: 03 26 85 19 08, Tel : 03 26 82 49 29 Site web : [www.hvssystem.com](http://www.hvssystem.com)